

1) Rechnungsadresse/ Customer invoice address/ Adresse Facturation Client GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA				Lieferschein- Delivery Document/ Bon de Livraison 3) No 81018705 4) Versanddatum 15.06.2018 Shipping date Date d'expédition								
5) Lieferantenanschrift/Supplier address/ Adresse du fournisseur GGB France EURL Site ANNECY 65 Chemin de la Prairie F-74009 ANNECY Lieferanten-Kontr.-Nr/Supplie(s) Code No/ N° Code fournisseur:				Rechnung/Invoice/Facture 8) Datum / Date 19.06.2018 203010								
10) Ihr Zeichen Customer Identif Reference Client GRYZEWSKI		11) Bestell-Nr. Order N° Date Date No de la commande 550003087803		15) Zusatzdaten d. Best Customer addit Data Indic. Complern. Client		12) Unsere Abteilung Supplier Department Département fournisseur AUTOMOTIVE		13) Hausruf Tel. Ext Tél. Ext		14) Unsere Auftrags-Nr Supplier ref No ordre fournisseur 3150000412		
19) Versandart Type of shipment Mode d'expédition			20) Frei Paid Franco		UNFREI UNPAID PORT		21) Verpackungsart Packaging Mode d'emballage KLT		22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi		23) Gewicht/Weight/Poids Brutto / Gross / Brut: 430,000 Netto / Net / Net: 408,580	
25) Versandanschrift/ Ship to Address/ Adresse d'expédition RAG S.p.A, ei Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BA								26) Abiadestellen- Code/ Unloading location- Lieu de dechargement				
27) Pos		28) Teilnummer des Empfängers/Customer Part No Prefix/prefixe Basic/Base Suffix/Suffixe		29) Bezeichn d. Lieferung/Delivery description Designation des marchandises 29a) Verpackungseinzelh Lauf kart-Nr/ Packaging de tails and tag No/ date emballage et Nb carte suivante		30) Menge Quantity Quantite		31) Mengenein Unit of M Unité		40) Empfängervermerke / Receiver notices /Avis du receveur Menge Quantity Quantité +/- Vermerke Remarks Notes		
000010		2507607500 Charge No: 363557 363960 1 - 1.740 - 1 - 2.160 - 25 - 3.900 -		1610DP4		101.400		PCS				
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 101400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27/06/2018 Firma												
42) Eingangsverm. / Receivers remarks / Remarques réception				43) Mengenprüfung / Quantily check / Contrôle quantité		44) Güteprüfung / Quality check / Contrôle qualité		45) Empfangen / Receiver Receveur		46) Rechnungsprüfung / Invoice check / Contrôle facture		
Datum Date												
Name Nom												



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005415 vom 22.06.2018



18-005415

Ludwigsburg, 22.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GGB France Eurl 65 Chemin de la Prairie 74000 ANNECY FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegentelligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Annecy Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 22.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81018705	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 430
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		1,00 EP	430,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 GGB France Eurl F-74000 Annecy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-005415 empfangen in Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 27/06/2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604